

A Törvényszék (hetedik tanács) T-52/12. sz., Görögország kontra Bizottság ügyben 2014. július 16-án hozott ítélete ellen a Görög Köztársaság által 2014. szeptember 19-én benyújtott fellebbezés

(C-431/14. P. sz. ügy)

(2014/C 395/32)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias és A. Vasilopoulou)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság adjon helyt a fellebbezésnek;
- helyezze teljes egészében hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének ítéletét;
- a részletes kérelem alapján adjon helyt a Görög Köztársaság kereseti kérelmének;
- semmisítse meg az Európai Bizottság vitatott határozatát;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az első fellebbezési jogalap az uniós jog, illetve a lényeges eljárási szabályok megsértésén alapul. Közelebbről, a jogalap első részében hivatkozásra kerül, hogy a Törvényszék tévesen értelmezte és alkalmazta az állami forrásoknak az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése szerinti fogalmát, illetve a Törvényszék ténybeli tévedést követett el, amikor ilyennek minősítette a támogatások kedvezményezettjei és az l'Organismos Ellinikon Georgikon Asfaliseonnál (ELGA, görög mezőgazdasági biztosító) biztosítottak által kifizetett kötelező hozzájárulás összegét, míg ugyanezen jogalap második részében arra történik hivatkozás, hogy a Törvényszék a lényeges eljárási szabályok megsértésével hozta meg ítéletét, abban a részében, amelyben nem vizsgálta meg, illetve nem indokolta egyedileg, hogy a jogellenesnek minősített állami támogatások kedvezményezettjei által hozzájárulásként fizetett összegek mennyiben jelentettek számukra az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett előnyt, vagy olyan előnyt, amely alkalmas a verseny torzítására, vagyis a Törvényszék tévesen értelmezte és alkalmazta e rendelkezést, amikor hallgatólagosan elutasította a szóban forgó érvet.

A második fellebbezési jogalap keretében arra történik hivatkozás, hogy a megtámadott ítéletet az uniós jog megsértésével hozták, különösen pedig az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését alkalmazta és értelmezte tévesen a Törvényszék, amikor megállapította, hogy a 2009. évi kompenzációs kifizetések szelektív gazdasági előnyt biztosítottak a kedvezményezettek számára, amely alkalmas arra, hogy a verseny és a tagállamok közti kereskedelem torzításával fenyegetsen, anélkül, hogy figyelembe vette volna azokat a rendkívüli körülményeket, amelyek között abban az időben a görög gazdaság volt.

A harmadik fellebbezési jogalapban arra történik hivatkozás egyfelől, hogy a Törvényszék tévesen értelmezte és alkalmazta az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének b) pontját, mivel a 2009. évi vitatott kifizetések tekintetében e rendelkezés alkalmazási körét a közösségi támogatási keretről szóló közlemény fogalmaira szűkítette le, azon rendkívüli körülmények ellenére, amelyek között abban az időben a görög gazdaság volt (a harmadik jogalap első része), másfelől pedig arra, hogy a megtámadott ítélet indokolása elégtelen, mivel semmiképpen nem került megvizsgálásra a Görög Köztársaság azon kifogása, miszerint az Európai Bizottság határozata aránytalan, mivel a támogatások visszatéríttetését 2011 decemberében rendeli el (a harmadik jogalap második része).

A Törvényszék (harmadik tanács) T-533/10. sz., DTS Distribuidora de Televisión Digital kontra Bizottság ügyben 2014. július 11-én hozott ítélete ellen a DTS Distribuidora de Televisión Digital, S. A. által 2014. szeptember 25-én benyújtott fellebbezés

(C-449/14. P. sz. ügy)

(2014/C 395/33)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: DTS Distribuidora de Televisión Digital, S.A. (képviselők: H. Brokelmann és M. Ganino ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Telefónica de España, S.A., Telefónica Móviles España, S.A., Spanyol Királyság és Corporación de Radio y Televisión Española, S.A. (RTVE)

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-533/10. sz., DTS Distribuidora de Televisión Digital, S.A. kontra Európai Bizottság ügyben 2014. július 11-én hozott ítéletét, és következésképpen a Bíróság alapokmányának 61. cikke alapján:
 - a rendelkezésére álló elemek alapján adjon helyt az első fokon benyújtott keresetlevélben előterjesztett kérelmeknek, és semmisítse meg a Spanyolország által a Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) számára nyújtandó C 38/09 (korábbi NN 58/09) támogatási rendszerről szóló, 2010. július 20-i 2011/1/EU bizottsági határozatot ⁽¹⁾, vagy
 - másodlagosan utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé, hogy ez utóbbi a Bíróság ítéletében foglaltak fényében hozzon határozatot;
- a Bizottságot és a támogatása érdekében beavatkozó feleket kötelezze mind a jelen eljárás, mind pedig a Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének a támogatás fogalma téves értelmezése miatti megsértésére alapított, első jogalap.

A megtámadott ítélet sérti az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, mivel tévesen értelmezi a támogatás fogalmát, és konkrétan azokat a feltételeket, amelyeknek a Laboratoires Boiron ítélet ⁽²⁾ szerint teljesülniük kell ahhoz, hogy valamely adót a támogatás szerves részének lehessen tekinteni.

2. Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének amiatti megsértésére alapított, második jogalap, mivel a megtámadott ítélet nem vizsgálja meg kimerítően a támogatás fennállását, és elferdíti a spanyol jogot.

A megtámadott ítélet sérti az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését, mivel nem vizsgálja meg kimerítően azt, hogy teljesülnek-e a Régie Network ítéletben ⁽³⁾ megállapított, ahhoz szükséges feltételek, hogy úgy lehessen tekinteni, hogy a DTS-re kivetett adó szerves részét képezi az RTVE javára nyújtott támogatásnak, és az ítélet elferdíti a spanyol jogot.

3. Az EUMSZ 106. cikk (2) bekezdésének alkalmazása során elkövetett téves jogalkalmazásra alapított, harmadik jogalap.

A megtámadott ítélet az EUMSZ 106. cikk (2) bekezdésének alkalmazása során való téves jogalkalmazást tartalmaz. Az ítélet a DTS annak bizonyítására irányuló érveit, hogy az RTVE-nek nyújtott támogatás finanszírozásának módja aránytalanul torzíja a versenyt, elferdíti, mivel azokat úgy értelmezi, mintha azok magára a támogatás hatásaira vonatkoznának, nem pedig az azt finanszírozó adók hatásaira. Ennek következtében a megtámadott ítélet a kereseten túlterjeszkedően hoz határozatot olyan kérdésekben, amelyeket a DTS a keresetlevélben nem vetett fel, és amelyeket a Bizottság sem vizsgált meg a határozatában, ami módosítja a jogvita tárgyát, és túllépi a Törvényszék bírósági felülvizsgálattal kapcsolatos hatáskörének korlátait.

⁽¹⁾ HL 2011. L 1., 9. o.

⁽²⁾ C-526/04, EU:C:2006:528.

⁽³⁾ C-333/07, EU:C:2008:764.